



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI

F O N D A Z I O N E

81,03	Costi diversi personale dipendente	213.753	103.640,19
81.03.09	Indennità e rimborso spese per missioni	138.391	37.565,00
81.03.10	Indennità e rimborso spese per missioni Ricerca, formazione e addestramento	75.363	64.475,19 1.600,00
82	Accantonamenti per rischi	300.000	2.970.000
82,01	Accantonamenti per rischi	0	60.000,00
82.01.51	Accantonamento altri fondi rischi	0	60.000,00
82,01	Accantonamenti vari	300.000	2.910.000,00
82.03.02	Accantonamento al fondo svalutazione crediti botteghino	300.000	60.000,00
82.03.02	Accantonamento al fondo svalutazione crediti ARCUS	300.000	500.000,00
82.03.02	Accantonamento al fondo svalutazione crediti POR 2003	300.000	2.350.000,00
90	Ammortamenti e svalutazioni	1.144.872	1.091.977,18
	Ammortamento immobilizzazioni immateriali	9.859	10.776,00
	Ammortamento immobilizzazioni materiali	1.135.013	1.081.201,18
83	Oneri diversi di gestione	93.973	154.673,16
83,05	Oneri tributari	93.522	117.615,05
83.05.21	Imposta di registro e concessione governativa	3.305	3.566,09
83.05.26	Diritti d'autore e diversi	49.009	90.917,51
83.05.27	Imposta spettacolo	1	
83.05.28	Altri diritti SIAE	359	126,00
83.05.29	Costo per IVA su omaggi	2.224	875,00
83.05.31	Tassa raccolta e smaltimenti rifiuti	36.472	18.129,00
83.05.51	Altre imposte e tasse indeducibili	2.151	4.001,45
83,07	Altri costi di esercizio	451	37.058,11
83.07.07	Sanzioni, penali e multe	444	37.031,89
83.07.21	Perdite su crediti	0	
83.07.25	Arrotondamenti passivi	8	26,22
86	Oneri finanziari	86.987	181.029,81
86,01	Oneri finanziari verso banche	49.600	119.509,51
86.01.01	Interessi passivi bancari c/c	44.314	106.687,94
86.01.05	Commissioni e spese bancarie	5.286	12.821,57
86,03	Oneri finanziari diversi	37.387	61.520,30
86.03.05	Interessi passivi su mutui	35.986	26.723,38
86.03.09	Interessi passivi su finanziamenti di terzi	0	0,00
86.03.45	Interessi passivi di mora (diversi e fornitori)	1.366	32.759,07
86.03.47	Interessi passivi su dilazione imposte	35	2.037,85
88	Oneri straordinari	72.649	511.899,58
88,01	Oneri straordinari	72.649	511.899,58
88.01.11	Sopravvenienze passive non gestionali deducibili	0	
88.01.13	Sopravvenienze passive non gestionali indeducibili	72.649	511.899,58



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI

FOND AZ I O N E

89	Imposte dirette	0
89,01	Imposte correnti	0
89.01.02	IRAP	0

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

Relazione sui singoli elementi**di cui all'art. 3, comma 5, lettere a), b), c),d),e),f)g),h), i) del D.M. 29/10/2007****a) Opere di compositori nazionali**

Traviata	di Giuseppe Verdi	9 recite
Tosca	di Giacomo Puccini	9 recite
Norma	di Vincenzo Bellini	8 recite
Turandot	di Giacomo Puccini	15 recite
I Shardana	di Ennio Porrino	5 recite

b) Attività con altri enti operanti nel settore

Deutsche Oper am Rhein di Düsseldorf-Duisburg per l'acquisto dell'allestimento dell'opera

La Traviata

Teatro Regio di Torino per il nolo dell'allestimento dell'opera Flauto Magico

Teatro Regio di Parma per il nolo dell'allestimento dell'opera Tosca

Balletto del Teatro Stanislavskij di Mosca per Lo schiaccianoci

c) Incentivazione alla produzione musicale nazionale, nel rispetto dei principi comunitari

Esecuzioni in forma di concerto dell'opera di Ennio Porrino *I Shardana. Gli uomini dei Nuraghi*, che hanno coinvolto l'Orchestra e il Coro del Teatro Lirico realizzate a Barumini, Nora e S. Cristina

Co-Opera MediaLab, uno spazio di co-working per professionisti, studenti, associazioni e imprese creative lanciato e coordinato dal Teatro Lirico, a cui ha già aderito l'Università di Cagliari con i dipartimenti di Architettura e Scienze della Comunicazione a cui ha partecipato anche il Mibact tramite la sovrintendenza artistica per la Sardegna

d) Incentivi di accesso al teatro da parte di studenti e di lavoratori

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

Antepreme della stagione lirica riservate prevalentemente alle scuole.

Programmi per le scuole: concerti gratuiti con varie formazioni, in sede e fuori sede, per le scuole elementari, medie e superiori, a titolo gratuito

e) Facilitazioni di cui all'art. 4 del D.M. 28 febbraio 2006

Facilitazioni per i giovani in possesso della carta giovani rilasciata dal Comune di Cagliari (riduzione del 50%) e per i disabili (biglietto gratuito per l'accompagnatore). Previste, inoltre, agevolazioni per gruppi organizzati provenienti dal territorio regionale (riduzioni del 35/40%) per le persone over 65 anni d'età (carta senior, riduzione 25%) e per l'ingresso alle prove ante-generalì

f) Spazio riservato alla musica ed al repertorio contemporaneo, alle giovani generazioni di artisti, all'innovazione del linguaggio

Progetto sperimentale studiato e realizzato in collaborazione con il Centro per lo studio dei disturbi pervasivi dell'Azienda ospedaliera Brotzu di Cagliari. Il progetto prevede l'esecuzione di *Pierino e il lupo* di Prokof'ev realizzata dai complessi del Lirico con la partecipazione dei burattini della compagnia di Mauro Sarzi, per un'audience ridotta e selezionata di bambini affetti da autismo

Il Sovrintendente

(Dott. Angela Spocci)

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

Osservanza degli impegni di cui all'art. 17 del D.Lgs. 367/1996**Anno 2014**

a) Il Teatro Lirico di Cagliari ha inserito ed eseguito nei suoi programmi di attività artistica opere di compositori nazionali.

In particolare:

Traviata	di Giuseppe Verdi
Tosca	di Giacomo Puccini
Norma	di Vincenzo Bellini
Turandot	di Giacomo Puccini
I Shardana	di Ennio Porrino

b) Il Teatro lirico di Cagliari ha previsto incentivi per promuovere l'accesso al Teatro da parte di studenti e lavoratori.

In particolare:

- Studenti del Conservatorio
- Lavoratori di aziende ed enti pubblici (tramite convenzione)
- Studenti universitari (in convenzione con l'Ersu)
- Titolari di carta giovani dai 17 ai 19 anni (in convenzione con il comune di Cagliari)
- Titolari di carta senior (in convenzione con il comune di Cagliari)

c) Il Teatro Lirico di Cagliari ha previsto, nei suoi programmi annuali di attività artistica, il coordinamento della propria attività con quella di altri enti operanti nel settore delle esecuzioni musicali.

In particolare:

Deutsche Oper am Rhein di Düsseldorf-Duisburg per l'acquisto dell'allestimento dell'opera La Traviata

Teatro Regio di Torino per il nolo dell'allestimento dell'opera Flauto Magico

Teatro Regio di Parma per il nolo dell'allestimento dell'opera Tosca

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

Balletto del Teatro Stanislavskij di Mosca per il balletto *Lo schiaccianoci* con la collaborazione del coro del Conservatorio Statale di Musica "Giovanni Luigi da Palestrina di Cagliari"

- d) Il Teatro Lirico di Cagliari ha previsto forme di incentivazione della produzione musicale nazionale, nel rispetto dei principi comunitari.

In particolare:

Come risulta dalla relazione e dai prospetti analitici annuali. In particolare il Teatro Lirico ha valorizzato autori sardi con il progetto *Business Factory*, portando in scena l'opera maggiore di Ennio Porrino, uno dei maggiori compositori nazionali del 900.

Il Sovrintendente

(Dott. Angela Spocci)



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI

F O N D A Z I O N E

Prospetto ricavi da biglietteria /costi di produzione

Art. e commi 2 e 3 del D.M. 29/10/2007

Costi di produzione 2013	Ricavi da biglietteria e abbonamenti 2013	Costi di produzione 2014	Ricavi da biglietteria e abbonamenti 2014
Costi della produzione € 21.855.089	Ricavi biglietteria € 301.162	Costi della produzione € 27.816.542	Ricavi biglietteria € 796.775
	Ricavi abbonamenti € 1.074.836		Ricavi abbonamenti € 1.295.992
Poste correttive	Poste correttive	Poste correttive	Poste correttive
Ammortamenti e svalutazioni € 1.444.872		Ammortamenti e svalutazioni € 5.001.977	
Accantonamenti		Accantonamenti € 60.000	
Sopravvenienze passive € 72.649		Sopravvenienze passive € 511.900	
Costi spettacoli non ammessi a punteggio	Ricavi spettacoli non ammessi a punteggio	Costi spettacoli non ammessi a punteggio	Ricavi spettacoli non ammessi a punteggio
Costi relativi a spettacoli senza borderò	Ricavi relativi a spettacoli senza borderò	Costi relativi a spettacoli senza borderò	Ricavi relativi a spettacoli senza borderò
altro	Ricavi tournèe all'estero	altro	Ricavi tournèe all'estero
Costi della produzione ai sensi dell'art. 2 del D.M. 29/10/2007 al netto delle attività non riferite agli spettacoli € 20.337.658	Ricavi da biglietteria e abbonamenti totali € 1.375.998	Costi della produzione ai sensi dell'art. 2 del D.M. 29/10/2007 al netto delle attività non riferite agli spettacoli € 22.300.765	Ricavi da biglietteria e abbonamenti totali € 2.092.767

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

A) LIRICA OLTRE 150 ELEMENTI IN SCENA ED IN BUCA

con almeno 45 professori d'orchestra (punti 12)

martedì 22 aprile 2014, ore 19 - Anteprima I

mercoledì 23 aprile 2014, ore 19 - Anteprima II

giovedì 24 aprile 2014, ore 20.30 - turno A

sabato 26 aprile 2014, ore 19 - turno G

domenica 27 aprile 2014, ore 17 - turno D

martedì 29 aprile 2014, ore 11 - ragazzi all'opera

martedì 29 aprile 2014, ore 20.30 - turno B

mercoledì 30 aprile 2014, ore 20.30 - turno F

giovedì 1 maggio 2014, ore 20.30 - turno C

domenica 4 maggio 2014, ore 17 - turno E

NORMA

tragedia lirica in due atti

libretto Felice Romani, dalla tragedia *Norma ou L'infanticide* di Alexandre Soumet*musica* Vincenzo Bellini***personaggi e interpreti principali****Pollione* Roberto Aronica / Francesco Anile*Oraveso* Riccardo Zanellato / Dario Russo*Norma* Iano Tamar / Daniela Schillaci*Adalgisa* Veronica Simeoni / Elena Belfiore*Clotilde* Rosanna Lo Greco*Flavio* Gilberto Mulargia.



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI

F O N D A Z I O N E

maestro concertatore e direttore Julian Kovatchev
Orchestra e Coro del Teatro Lirico di Cagliari
maestro del coro Marco Faelli

regia Stephen Medcalf
scene e costumi Nicky Shaw
luci Simon Corder

nuovo allestimento del Teatro Lirico di Cagliari

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

martedì 27 maggio 2014 – ore 19 - Anteprima I

mercoledì 28 maggio 2014, ore 11 - bambini all'opera

giovedì 29 maggio 2014 – ore 19 - Anteprima II

venerdì 30 maggio 2014, ore 20.30 - turno A

sabato 31 maggio 2014, ore 19 - turno G

domenica 1 giugno 2014, ore 17 - turno D

martedì 3 giugno 2014, ore 20.30 - turno F

mercoledì 4 giugno 2014, ore 20.30 - turno B

giovedì 5 giugno 2014, ore 11 - ragazzi all'opera

venerdì 6 giugno 2014, ore 20.30 - turno C

domenica 8 giugno 2014, ore 17 - turno E

IL FLAUTO MAGICO (DIE ZAUBERFLÖTE)

singspiel in due atti

libretto Emanuel Schikaneder

musica Wolfgang Amadeus Mozart

in lingua originale tedesca con sopratitoli in italiano

personaggi e interpreti

Sarastro Bjarni Thor Kristinsson / Aleksandar Stefanoski

Tamino Bernhard Berchtold / Marcel Reijans

Oratore, Primo sacerdote, Terzo sacerdote, Secondo armigero Selcuk Cara

Secondo sacerdote, Primo armigero Rouwen Huther

La Regina della Notte Cornelia Goetz / Christina Pouliksi

Pamina Nadine Sierra / Talia Or

Prima dama Jinkung Park

Seconda dama Lara Rotili

Terza dama Bettina Ranch

Papageno Markus Werba / Klaus Kuttler

Una vecchia (Papagena) Francesca Sassu

Monostato Kurt Azesberger

Tre fanciulli Tölzer Knaben Chor (Jacob Gopfert, Elias Madler, Valentin Kuchler)

maestro concertatore e direttore Christopher Franklin

Orchestra e Coro del Teatro Lirico di Cagliari

maestro del coro Marco Faelli

regia Roberto Andò, ripresa da Riccardo Massa

scene Giovanni Carluccio



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI

F O R D A Z I O N E

costumi Nanà Cecchi

luci Giovanni Carluccio, riprese da Giuseppe Di Iorio

allestimento del Teatro Regio di Torino

(produzione originale del Teatro Massimo di Palermo)

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

mercoledì 25 giugno 2014, ore 21.30 - Anteprima I

giovedì 26 giugno 2014, ore 21.30 - Anteprima II

venerdì 27 giugno 2014, ore 21 - turno A

mercoledì 2 luglio 2014, ore 21 - turno F

sabato 5 luglio 2014, ore 21 - turno D

mercoledì 9 luglio 2014, ore 21 - turno B

sabato 12 luglio 2014, ore 21 - turno E

mercoledì 16 luglio 2014, ore 21 - turno C

sabato 19 luglio 2014, ore 21 - turno G

mercoledì 23 luglio 2014, ore 21 - fuori abbonamento

sabato 26 luglio 2014, ore 21 - fuori abbonamento

mercoledì 30 luglio 2014, ore 21 - fuori abbonamento

sabato 2 agosto 2014, ore 21 - fuori abbonamento

mercoledì 6 agosto 2014, ore 21 - fuori abbonamento

sabato 9 agosto 2014, ore 21 - fuori abbonamento

mercoledì 13 agosto 2014, ore 21 - fuori abbonamento

sabato 16 agosto 2014, ore 21 - fuori abbonamento

TURANDOT

dramma lirico in tre atti e cinque quadri

libretto Giuseppe Adami e Renato Simoni, dalla fiaba teatrale omonima di Carlo Gozzi

musica Giacomo Puccini

versione originale incompiuta

personaggi e interpreti

Turandot Maria Billeri / Annalena Persson

Altaoum Davide D'Elia

Timur Carlo Cigni / Rafal Slwek

Il Principe Cafaf Roberto Aronica / Francesco Anile / Marcello Giordani / Rudy Park

Liù Maria Katzarava / Valentina Farcas

Ping Gezim Myshketa / Giovanni Guagliardo

Pong Massimiliano Chiarolla

Pang Gregory Bonfatti

Un Mandarino George Andguladze

Il Principe di Persia Mauro Secci

maestro concertatore e direttore Giampaolo Bisanti

Orchestra e Coro del Teatro Lirico di Cagliari

Coro di voci bianche del Conservatorio Statale di Musica "Giovanni Pierluigi da Palestrina" di Cagliari

maestro del coro Marco Faelli



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI

F O N D A Z I O N E

maestro del coro di voci bianche Enrico Di Maira

regia Pier Francesco Maestrini

scene Pluccio Sciola

costumi Marco Nateri

luci Simon Corder

campionamenti audio e programmazione dell'ambiente esecutivo Marcellino Garau

nuovo allestimento del Teatro Lirico di Cagliari

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

mercoledì 1 ottobre 2014, ore 19 – Anteprima I

giovedì 2 ottobre 2014, ore 19 – Anteprima II

venerdì 3 ottobre 2014, ore 20.30 - turno A

domenica 5 ottobre 2014, ore 17 - turno D

lunedì 6 ottobre 2014, ore 11 - bambini all'opera

martedì 7 ottobre 2014, ore 20.30 - turno F

mercoledì 8 ottobre 2014, ore 20.30 - turno B

giovedì 9 ottobre 2014, ore 11 - ragazzi all'opera

venerdì 10 ottobre 2014, ore 20.30 - turno C

sabato 11 ottobre 2014, ore 19 - turno G

domenica 12 ottobre 2014, ore 17 - turno E

TOSCA

melodramma in tre atti

libretto Luigi Illica e Giuseppe Giacosa, dal dramma *La Tosca* di Victorien Sardou

musica Giacomo Puccini

personaggi e interpreti

Floria Tosca Svetla Vassileva / Viktorla Yastrebova

Mario Cavaradossi Aquiles Machado / Massimiliano Pisapia

Il barone Scarpia Claudio Sgura / Leo An

Cesare Angelotti Deyan Vatchkov / Alessandro Abis

Il Sagrestano Armando Gabba

Spoletta Gustavo De Gennaro

Sciarrone Francesco Musinu

Un carceriere Francesco Leone

Un pastorello Elena Marchi

maestro concertatore e direttore Gianluigi Gelmetti

Orchestra e Coro del Teatro Lirico di Cagliari

Coro di voci bianche del Conservatorio Statale di Musica "Giovanni Pierluigi da Palestrina" di Cagliari

maestro del coro Marco Faelli

maestro del coro di voci bianche Enrico Di Maira

regia Joseph Franconi Lee, da un'idea di Alberto Fassini

scene e costumi William Orlandi

luci Roberto Venturi

allestimento del Teatro Regio di Parma

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

mercoledì 5 novembre 2014, ore 19 - Anteprima I

giovedì 6 novembre 2014, ore 19 - Anteprima II

venerdì 7 novembre 2014, ore 20.30 - turno A

sabato 8 novembre 2014, ore 19 - turno G

domenica 9 novembre 2014, ore 17 - turno D

martedì 11 novembre 2014, ore 20.30 - turno F

mercoledì 12 novembre 2014, ore 20.30 - turno B

giovedì 13 novembre 2014, ore 11 - ragazzi all'opera

venerdì 14 novembre 2014, ore 11 - bambini all'opera

venerdì 14 novembre 2014, ore 20.30 - turno C

domenica 16 novembre 2014, ore 17 - turno E

LA TRAVIATA

melodramma in tre atti

libretto Francesco Maria Piave, dal dramma *La Dame aux camélias* di Alexandre Dumas figlio*musica* Giuseppe Verdi*personaggi e interpreti**Violetta* Valéry Irina Lungu / Jessica Nuccio*Flora Bervoix* Anastasia Boldyreva*Annina* Vittoria Lai*Alfredo Germont* Francesco Demuro / Danilo Formaggia*Giorgio Germont* Vittorio Vitelli / Dario Solari*Gastone* Gustavo De Gennaro*Barone Douphol* Nicola Ebau*Marchese d'Obigny* Claudio Levantino*Dottor Grenvil* Gianluca Lentini*Giuseppe* Mauro Secci*Domestico di Flora/Commissionario* Francesco Leone*maestro concertatore e direttore* Donato Renzetti

Orchestra e Coro del Teatro Lirico di Cagliari

maestro del coro Marco Faelli*regia* Karl-Ernst e Ursei Herrmann*scene e costumi* Karl-Ernst Herrmann*luci* Karl-Ernst Herrmann, Robert Brasseur*coreografia* Wolfgang Enck*allestimento del Teatro Lirico di Cagliari, in comproprietà con la Deutsche Oper am Rhein di Düsseldorf-Duisburg*

**TEATRO LIRICO DI CAGLIARI**

F O N D A Z I O N E

mercoledì 17 dicembre 2014, ore 19 - Anteprima I

giovedì 18 dicembre 2014, ore 19 - Anteprima II

venerdì 19 dicembre 2014, ore 20.30 - turno A

sabato 20 dicembre 2014, ore 19 - turno G

domenica 21 dicembre 2014, ore 17 - turno D

martedì 23 dicembre 2014, ore 20.30 - turno B

sabato 27 dicembre 2014, ore 20.30 - turno F

domenica 28 dicembre 2014, ore 17 - turno E

martedì 30 dicembre 2014, ore 20.30 - turno C

GLI STIVALETTI (ČEREVIČKI)

opera comico-fantastica in quattro atti e sette quadri

libretto Jakov Polonskij, da *La notte prima di Natale* di Nikolaj Gogol'*musica* Pëtr Il'ič Čajkovskij

in lingua originale russa con soprattitoli in italiano

*personaggi e interpreti**Vakula* Vsevolod Grivnov / Ivaylo Mihaylov*Čub* Arutjun Kotchinian*Panas* Gregory Bonfatti*Pan Golova* Alexander Vassiliev*Bes* Mkolaj Zalasinski / Gevorg Hakobyan*Solocha* Irina Makarova / Nicole Piccolomini*Oksana* Alex Penda / Viktoria Yastrebova*Il maestro di scuola* Giulio Pelligra*Il Serenissimo/Lo spirito del bosco* Nicola Ebau*La guardia/Il cerimoniere* Mauro Secci*Il vecchio cosacco* Francesco Leone*maestro concertatore e direttore* Donato Renzetti*Orchestra e Coro del Teatro Lirico di Cagliari**maestro preparatore del coro* Gaetano Mastrolaco*regia* Yuri Alexandrov*scene e costumi* Vyacheslav Okunev*luci* Irina Vtornikova*coreografia* Nadezda Kallnina*allestimento del Teatro Lirico di Cagliari*